

Biatorbágyi

KÖRKÉP

XIV. évfolyam 8. szám, 2024. október

**MEGALAKULT BIATORBÁGY
ÚJ KÉPVISELŐ-TESTÜLETE**



dr. Kende Réka
ügyvéd

Jogos a kérdés.

Tanácsadás • Okiratszerkesztés • Képviselet



Tel.: +36 20 418 8140

Cím: 2051 Biatorbágy, Szily Kálmán u. 6. fszt.

Email: kende.reka@drkende.hu

Web: www.drkende.hu

.. Biatorbágyi
KÖRKÉP

- Biatorbágy minden háztartásában jelen van, kül- és belterületen egyaránt.
- Biatorbágy minden intézményében elérhető.

Legyen Ön is a Partnerünk!

- HA SZERETNÉ ISMERTEBBÉ TENNI CÉGÉT, SZOLGÁLTATÁSÁT, TERMÉKEIT
- HA HATÉKONYABB ELÉRÉST SZERETNE
- HA AKTIVIZÁLNI AKARJA A CÉLKOZÓNSÉGÉT

Keressen minket!
Mobil: +36 70 659 46 55
E-mail: hirdetes@vhtv.hu

**Kőművesmunkák,
építőipari
generálkivitelezés,
HOMLOKZATI
HŐSZIGETELÉS**

K-SONA77 KFT.
06-30/243-9117 • kdobo77@gmail.com

TISZTELT BIATORBÁGYIAK!

Nagy megtiszteltetés számomra, hogy városunk újonnan megválasztott polgármestereként köszönhetem Önöket.

A Biatorbágyért Egyesület nevében szeretném kifejezni őszinte köszönetemet mindazoknak, akik megtiszteltek minket bizalmukkal, és lehetőséget adtak számunkra, hogy városunk fejlődéséért és valamennyi polgárért dolgozhassunk. A választás eredménye egyértelmű üzenet: együtt szeretnénk tenni azért, hogy Biatorbágy mindenki számára még élhetőbb, szerethetőbb és otthonosabb legyen.

Biatorbágy az utóbbi évtizedekben hatalmasat változott, bővült. A növekedés számtalan feladat elé állította a korábbi városvezetéseket, amelyeket esetenként erőn felül próbáltak megoldani. Sok esetben sikerrel. Ezen munkájukért tisztelettel és köszönettel tartozunk nekik.

Az előttünk álló időszakban kiemelt célunk, hogy az általunk vallott értékek mentén közösen alakítsuk Biatorbágy jövőjét. Hisszük, hogy csak akkor tudunk valódi minőségi fejlődést elérni, ha meghallgatjuk egymást, figyelembe vesszük az itt élők észrevételeit, javaslatait, és együtt találjuk meg a legjobb megoldásokat a felmerülő kihívásokra. Számunkra a legfontosabb, hogy mindenki otthon érezze magát, aki lakóhelyéül választotta városunkat.

A következő hónapokban több projekt befejezése és számos új terv megvalósítása vár ránk, legyen szó közterületeink fejlesztéséről, a partnerségi kapcsolatok vagy éppen az átláthatóság és a városstervezés újragondolásáról. Tudom, hogy nem lesz mindig könnyű dolgunk. A gazdasági környezet változása folyamatos kihívás elé állít bennünket. Meggyőződésünk azonban, hogy egymás és környezetünk tiszteletével, összetartó közösségként minden akadályt le tudunk győzni.

Kérem, kövessék figyelemmel a városi történéseket, és ne habozzanak részt venni a közös munkában, hiszen Biatorbágy sikere közös ügyünk!

Köszönjük a támogatásukat, ígérem, mindent megteszünk azért, hogy tetteinkkel minden biatorbágyi bizalmát kiérdemeljük.

Tisztelettel és szeretettel:

KOCSIS JÓZSEF
Biatorbágy Város Polgármestere

IMPRESSZUM Biatorbágyi Körkép, ISSN: 2062-6975. Online ISSN: 2063-8604. Biatorbágy Város Önkormányzatának megbízásából kiadja a Biatorbágyi Községi Médiaszolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság. Cím: 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a. Ügyvezető: Turi Erzsébet. Felelős szerkesztő: Király Ferenc, f.kiraly@t-online.hu. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetésszervezés: hirdetes@vhtv.hu. Lapzárta: minden hónap 28-a.



TARTALOMJEGYZÉK

HÍD 3-7

Tisztelt biatorbágyiak!
Megalakult Biatorbágy és a német nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete Jövőre új óvodával, bölcsődével és főzőkonyhával gyarapodhat Biatorbágy Tisztelet az időseknek

ÜZENŐFÜZET 8-12

Regisztráltunk az Aktív Iskola programra
BiaSuli-vegyes
Fellépés a Vajdahunyad várában
Érik a szőlő, hajlik a vessző...
Élmény és hagyomány
Diákjaink Ausztriában
Tanévkezdés a PMAMI-ban

MIÉNK ITT A TÉR 14-16

A Biatorbágyi Értéktárról
Korszerűbb közvilágítás
Hajts a megengedett tempóban!

MOZAIK 17-21

A Bátyasétány 77-től a Szabó családig
Tárva a kapu
Nyár búcsúztató zenével, tánccal
Szelek szárnyán, színesen
Mozgalmas őszi a könyvtárban
Becsületről, szerelemről
Régi értékek, új gazdák
Évszázados életút

HÍREK 22-23

Emlékezés a hősökre
Parkolók a mozgáskorlátozottaknak
Látótérben az állomás akadálymentesítése
Rendszámfelismerő kamera az Ürge-hegyen
Testvéri összefogás
Támogatott tanulmányok
Közösségi munka
KSH-adatfelvétel
Gurulva tisztelegve

PEZSGŐ 26-27

Szűrőprogramok az egészség megőrzéséért

SPORTPERCEK 28-29

Csöppnyi matek, szép gólok, jó hangulat az Iharosban
U16-os atlétáink Zágráiban
Startot vett a Bozsik-program
Jól indult az őszi karateszezon



A szolgálatba álló képviselő-testület.
A polgármester és az alpolgármester között Temesvári Ferencné, a választási bizottság elnöke

MEGALAKULT BIATORBÁGY ÉS A NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

Biatorbágy Város Önkormányzatának, illetve a Biatorbágyi Német Nemzetiségi Önkormányzatnak az új, október 1-jén hivatalba lépett képviselő-testülete október 3-án a Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal épületében tartotta alakuló ülését.

Az önkormányzat képviselő-testületének összetételéről, Kocsis József polgármester, valamint az

egyek képviselők bemutatkozásáról, röviden megfogalmazott programjáról lapunk ez évi augusztusi, illetve szeptemberi számában olvashattak.

A német nemzetiségi önkormányzat öt képviselője: Bunth Edina, Buzásné Math Edit, Hajzukné Rack Noémi, Rack Ferencné, Wéber Ferencné.

Temesvári Ferencné, a helyi választási bizottság elnöke mindkét önkormányzati testület vonatkozásában ismertette a június 9-én megtartott választás eredményét, a polgármesterre, illetve a képviselőkre leadott szavazatok számát. Először a német nemzetiségi önkormányzat tagjai tettek esküt, majd zárt ülésen megválasztották elnöküket, aki Wéber Ferencné, az elnökhelyettes Bunth Edina lett.

Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének tagjai, majd a város új polgármestere szintén ünnepélyes esküt tett. Kocsis József polgármester javaslatot tett az alpolgármester személyére: Tüske Emilt a testület tagjai egyhangú szavazással választották alpolgármesterré.

KIRÁLY FERENC



Kocsis József polgármester eskütétele



A német nemzetiségi önkormányzat képviselői, balról jobbra: Bunth Edina, Rack Ferencné, Temesvári Ferencné, a választási bizottság elnöke, Wéber Ferencné, Buzásné Math Edit, Hajzukné Rack Noémi



Tüske Emil alpolgármester az eskü szövegét mondja



Sokan megtisztelték jelenlétükkel az eskütételt

JÖVŐRE ÚJ ÓVODÁVAL, BÖLCSŐDÉVEL ÉS FŐZŐKONYHÁVAL GYARAPODHAT BIATORBÁGY

Többmilliárdos beruházás a gyerekek ellátása érdekében

Hamarosan egy újabb, a gyerekek érdekében induló fejlesztés valósulhat meg Biatorbágyon. Szeptember 26-án a Forrás utcában került sor az új óvoda, bölcsőde és főzőkonyha alapkövetésére.



A rendezvényen elsőként Tarjáni István polgármester szólott a megjelentekhez, ismertette a beruházás céljait, a megvalósítás pénzügyi hátterét. Biatorbágy életében ez a legnagyobb projekt, amely önkormányzati kivitelezésben készül – szögezte le a polgármester.

A bölcsőde, az óvoda, illetve a főzőkonyha három különböző pályázat révén, európai uniós forrásból valósul meg, részben, míg az épületek egy egységben lesznek, összhangban a környezettel. A pályázati források összértéke valamivel meghaladja az egymilliárd-egyszázmillió forintot, de ez nem elegendő a projekt teljes finanszírozására, ezért önkormányzati önrészre is

szükség van – ez egyébként is pályázati előírás –, hiszen egy többmilliárdos beruházásról beszélünk – tette hozzá Tarjáni István. Az óvoda és a bölcsőde az érintett területnek, de egész Biatorbágyon nyújt majd lehetőséget az itt élő gyerekek ellátásában.

Menczer Tamás országgyűlési képviselő elmondta, hogy egy négy csoportos, ötvenhat férőhelyes bölcsőde és egy négy csoportos, száz férőhelyes óvoda épül fel a Gólyafészek Bölcsőde, illetve a Benedek Elek Óvoda tagintézményeként. A képviselő ígérete szerint mindent megtesznek azért, hogy az épületek 2025 végére elkészüljenek.

Az alapkő alá az időkapuzatát Menczer Tamás országgyűlési képviselő, Tarjáni István polgármester, dr. Major Miklós, a Budakeszi Járási Hivatal vezetője, Szabó Lehel, az Épkar Zrt. képviselője és Kiss Csaba, a Vasút Híd Út Kft. ügyvezető igazgatója helyezte el.

„A kiviteli tervdokumentáció részét képezik természetesen a tájépítészeti tervek is, melyek a bölcsődei, óvodai környezetre vonatkozó szigorú jogszabályoknak megfelelően kizárólag a gyermekekre biztonságos (nem szúrós, nem mérgező stb.) növényzet telepítését tartalmazzák.” (Biatorbágyi Körkép, 2024. szeptember)

KIRÁLY FERENC

TISZTELET AZ IDŐSEKNEK

Az önkormányzat, miként minden évben, úgy idén is köszöntötte a város idős polgárait az idők világnapján. A Juhász Ferenc Művelődési Központban tartott ünnepség moderátora ezúttal is Köllő Attila, a Biatorbágyi Népdalkör vezetője volt.



A rendezvényen elsőként Tarjáni István, Biatorbágy korábbi polgármestere szólott az idősekhez, és jó egészségben, szeretetben eltöltött éveket kívánt mindenkinek. A jelenlévőket Kocsis József polgármester köszöntötte. A város új vezetője azt hangsúlyozta, hogy az időskor nem elsősorban az eltelt évekről, hanem a felhalmozott tudásról és bölcsességről szól, amelyet mindannyiunk reménye szerint továbbadnak a következő generációknak.

Az idősebb korosztály a hagyományos értékeket, a családot, a nyugalmat, az egymás tiszteletét képviseli, ami igen fontos a mai, gondokkal teli világban. Az idősebb korosztály a jelen és a jövő is – vélekedett Kocsis

József –, hiszen a megszerzett tapasztalataikat átörökítik a fiatalabbaknak, akik a jövőben hasznosítják azt.

Biatorbágy időseit Szádváriné Kiss Mária, a JFMK igazgatója is köszöntötte, megemlítve, hogy a művelődési központ is működtet időseket megszólító közösségeket, illetve a számukra készült műsoroknak is helyet adnak.

Az ünnepi műsort Derzsi György Biatorbágyon élő színművész, énekes, zeneszerző adta, aki Lehár Ferenc örökzöld dallamait idézte a közönségnek. A művész Lehár-operettek melódiáival színesítette a zeneszerző életútjának bemutatását.

KáeF



Gépszállítás, fuvarozási szolgáltatás 30 tonnáig

Nehézgépek, munkagépek, kisteherautók, teherautók szállítása

Személygépjárművek szállítása, mentése

Darus autómentés

Túlméretes, túlsúlyos és speciális szállítás

Túlméretes szállítmányok kíséréte

Varga Gyula 06-30/642-9947
2051 Biatorbágy, Kossuth Lajos utca 1/a

www.automentesbiatorbagy.hu

FAKIVAGASBIA.HU

06-30-9412-969

Fakivágás, favágás Biatorbágy területén és környékén • faifjítás • gallyazás • cserje- és bozótirtás • tuskómarás • ágdarálás

VESZÉLYES FÁK KIVÁGÁSA EMELŐKOSARAS AUTÓVAL VAGY ALPINTÉCHNIKÁVAL

Vállaljuk rönkfa méretre vágását, kuglizását és hasogatását robbanómotoros, hidraulikus hasogatógéppel, valamint kivágott fák tuskójának a földfelszín alá marását.

A munka felmérése Biatorbágy területén díjmentes!

További információért, illetve időpontért hívjon!
Nagy Zoltán: 06 30 941 2969

REGISZTRÁLTUNK AZ AKTÍV ISKOLA PROGRAMRA



Büszkén jelentjük be, hogy mi is ott vagyunk a négyszáz iskola között, amelyek részt vesznek az *Aktív Iskola* programban! Mit is jelent ez? A diákokat a testnevelésórákon kívül is arra ösztönözzük, hogy mozogjanak, például tanítás előtt, egyes tanórákon, tanórai szünetekben vagy a délután folyamán.

A program keretében vállaljuk, hogy a korábbiakhoz képest több és változatosabb mozgás- és sportlehetőséget biztosítunk iskolai keretek között. Első programunk szeptember 27-én az 1-2. órában volt. Ez a nap a magyar diáksport napja is. Különböző sportágakat, egyéb játékos feladatokat végeztek felsős tanulóink. Mi több: kitelepül egy sípálya az udvarunkra.

Tudj meg többet a programról itt: Aktiviskola.hu.

BiaSuli



A TERMÉSZET ISTEN AJÁNDÉKA.

Ökoiskola lévén a tanévet a környezetiünk szépítésével kezdtük: növényeket ültettünk a tanulószobában. Megtanultuk, hogy a nap energiáját hogyan használjuk ki zöldségek, gyümölcsök erjesztésére, fermentálására. Hangszorgalommal szeretnénk gondoskodni a téli eledelről, vitaminforrásról. Legyen tele a kamránk! Erre szeretném megtanítani a rám bízott gyermekeket. A tanítás utáni tanulószobai foglalkozásokon a zöldségek megismerésén túl a gyermekek megmutatták alkotó fantáziájukat is. A természet Isten ajándéka, értékeljük és vigyázzunk rá!

HABERA EDIT



Biai Gáspár Református Általános Iskola és Szőlőszem Óvoda

FELLÉPÉS A VAJDAHUNYAD VÁRÁBAN



Hetedik alkalommal került sor a vidéki hagyományok és ízek vásárának megrendezésére a szeptember 20-21-i hétvégén Budapesten, a Vajdahunyd várában.

Idén iskolánk is részese volt a programnak: 4. osztályos tanulóink csoportja mutatott be néptáncprodukciót. Betanító tanáraik Nánási Zsófia és Balasa Marcell, akik az iskolában egész évben hétről hétre megismergetik a gyerekekkel a különböző tájegységeink tánc-lépéseit.

A fellépő kilenc pár lelkesen mutatta be az elmúlt években tanultakat, a tánc hangos sikert aratott. A produkciók öröme és az iskolán kívül eltölthető tartalmas program még jobban összehozta a gyerekeket.

NÁNÁSI ZSÓFI

BIASULI-VEGYES



RENDKÍVÜLI SZÜLŐI ÉRTEKEZLET. Meghívásunkra Bott Katalin pályaorientációs tanácsadó, a Pest Vármegyei és Érdi Kereskedelmi és Iparkamara munkatársa 8. osztályos tanulóink szüleinek tartott rendkívüli szülői értekezletet. A továbbtanulással kapcsolatos hasznos tudnivalók ismertetése után készsággel válaszolt a szülők által feltett kérdésekre.

HANDLNÉ PETŐ ÁGNES

MÁSODIK HELYEZÉS. Bagyinszki Simon 8. c osztályos diákunk az U16-osok atlétikai magyar bajnokságának második helyezette lett százméteres gátfutás versenyszámban. Simon eddig is szép eredményeket ért el, most korosztályának legfiatalabbjaként bizonyított. Köszönjük, Viadukt SE!

FODOR MÓNKA



ÉRIK A SZŐLŐ, HAJLIK A VESSZŐ...

Házhoz jött a szüreti mulatság. A negyedik évfolyam az iskola keretei között vehetett részt egy szüreti bemutatón. A finom gyümölcs egy közeli etyeki szőlőgazdaságból érkezett, és már az előkészületek során is nagyon kelendő volt.

A gyerekek kipróbálhatták a darálást, a préselést, egy kicsit beleláthattak, hogyan is készül a finom szőlőlé. Megtapasztalták, hogy nem is olyan könnyű darálni a lédús szőlőszemeket, valamint a prést kellő erővel megtekerni.

A munka után a kóstoló sem maradhatott el, mindenki ivott a jól megérdemelt édes mustból.

THEISZ-BALÁZS ORSOLYA



ÉLMÉNY ÉS HAGYOMÁNY

A hagyományok tisztelete és a közösségi élmények iránti elkötelezettség jegyében iskolánk szeptember végén megtartotta szüreti témánapját. Az intézmény már évek óta nagy hangsúlyt fektet arra, hogy diákjai ne csak az osztályterekben, hanem az élmények által is ismerjék meg hagyományainkat és értékeinket.

Az ideai témánapon a szőlőművelés és a szüret hagyományainak megismerése mellett az egymásra figyelés és a közös munka fontosságát is megtapasztalhatták a résztvevők. A programok sora közös imával indult a torbágyi plébánia udvarán. A közös imádság nemcsak az esemény hivatalos kezdete volt, hanem egy lelki útvaló is, amely az egész napot áthatotta.

A Fűzes-patak partján zsákokba öntött kukoricacsövek várták a gyerekeket. A diákok lelkesen fogtak neki a kukoricamorzsolásnak, amely régi időkben fontos közösségi tevékenységnek számított, hiszen gyakran családok és barátok együtt végezték.

A következő állomáson a szüret igazi éke következett: a szőlőpréslés. A gyerekek saját kezűleg préselheték ki a leszüretelt szőlőszemek levét. A hagyományos kézi préselés végzett munka során közelről láthatták a mustkészítés folyamatát, sőt saját maguk is megtapasztalhatták a munkát, amelyet régen a szüretalkalmával közösen végeztek a családok. A frissen préselt must ízét pedig meg is kóstolhatták, ami igazi csemege volt mindenki számára.

A következő helyszínen diákjaink a hagyományos frissen főtt puliszkát ízlelheték meg, amelyet a gondos

édesszék már kora reggel óta készítettek nagy kondérokban, hogy mindenki jóllakhasson. Megismerhették annak készítményét, az ételt különböző házi készítésű lekvárokkal, ízesítésekkel kóstolhatták meg. Sok diák először találkozott a puliszkával, így a nap egyben gasztronómiai felfedezés is volt.

Az állomásokat bejárva a tanulók ellátogattak a torbágyi templomba is, ahol egy rövid játékos foglalkozáson vettek részt, ismerkedve a liturgikus tárgyakkal.

A nap végére mindenki kicsit fáradtan, de annál boldogabban tért vissza a plébánia udvarára, ahol egy rövid értékelést követően még maradt idő egy kis játékra és a nap összegzésére. A szüreti témánap nemcsak a szőlőművelés és a régi hagyományok megismertetéséről szólt, hanem arról is, hogy a gyerekek saját élményeiken keresztül fedezzék fel, milyen értékes kincsek rejlenek a közösségi együttműködésben, a közös munka örömeiben és a természet ajándékaiban.

Ez a nap a czuczoros közösség összefogásának és elkötelezettségének ünnepe is volt. Az esemény sikeréhez a szülők, a pedagógusok és a diákok is hozzájárultak. Külön köszönet illeti mindazokat, akik a szervezésben, az ételek elkészítésében és a programok lebonyolításában segítettek. A nap végén mindenki úgy érezte, hogy a szüreti témánap nem csupán a hagyományokról, hanem az iskolán kívüli közösségi élet fontosságáról is szólt – megmutatta, hogy a czuczoros diákok és tanárok közössége az iskola falain túl is él és virágzik.

GERÉD-KIRÁLY ANDREA



Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium

DIÁKJAINK AUSZTRIÁBAN

A 7. osztályos tanulóinknak rendhagyó módon egy nappal előbb indult az ideai tanév. Szeptember 1-jén, vasárnap reggel 7-kor kigördült a busz egy sereg diákkal a Meggyfa utcából, és Ausztria felé vette az irányt.

A gyerekek egy egész hetet tölthettek el a mesebeli környezetben elterülő Gosau településen. Dél-éltőlként a közelben található Bad Ischl városban anyanyelvi tanárok vezetésével németórán vettek részt, míg a délutánokat különböző programok színesítették. Nagyszerű

túrát tettünk a Dachstein régióban található 5-Finger kilátóhoz és a vadregényes Gosau-tó körül. Izgalmas föld alatti kalandban volt részünk a Schönbergalm jégbarlangjában és a világ legrégebbi sóbányájában, Hallstattban.

A festői tájat hajórol is megcsodálhattuk. A nyári melegben a kristálytisza Ischl folyó vizében fűrdőzhettünk. A hetet Salzburg városában zártuk, ahol az erőd, a dóm és Mozart szülőházának megtekintését követően a csoport egy teljes



délután tölthetett el a fantasztikus Haus der Natur múzeumban. Csapatunk rengeteg új ismerettel, tapasztalattal és élménnyel gazdagodva tért haza. Jó volt a tanévet kicsit másképp kezdeni!

A program a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt., a német nemzetiségi önkormányzat, a Tiefe Wurzeln Alapítvány, valamint a Ritsmann-iskola támogatásával valósulhatott meg.

- N -



TANÉVKEZDÉS A PMAMI-BAN

A nyárutó legforróbb augusztusi napjaiban rendeztük meg művészeti táborunkat a Szily-kastély épületében. Kézműves- és zenei foglalkozásokkal hangolódunk a gyerekekkel az új tanévre, a tábor végén minikoncertet és kiállítást is rendeztünk a tábori alkotásokból magunk és a szülők örömeire.

A köznevelési pályázati támogatás jóvoltából szeptemberi tanévnitó értekezletünkön aktuális feladataink megbeszélése mellett Beethoven lányomát kutathattuk a martonvásári Kastélyparkban.

Az Örömóda eléneklésére azóta is volt okunk, hiszen növendékeink már a tanév legelején szép eredményekkel örvendeztettek meg bennünket. Barackmag csoportunk és tanárai – Strack Orsolya, Gyurka Gergely, Szentpéteri Balázs – a Kossuth téren részt vettek a néptánc magyar rekordjának felállításában, amikor is az ugyanarra a koreográfiára egyszerre egy helyen táncolók csúcsa született meg, a magyar tánc házas körtánc eddigi rekordját pedig megdöntötte az ezeröttszáz fős néptáncos tömeg.



A hajósi Barokk Művek országos zongoraversenyén három növendékünk szerepelt nagyszerű eredménnyel: Tihanyi Cecília és Csillag Ilona Arany díjat és különdíjat, Verses Abigél Arany díjat, felkészítő tanáruk, Hainné Krasznai Melinda felkészítő tanári díjat kapott.

Szeretettel gratulálunk!

BKE



ZONGORA OKTATÁS

Biatorbágyi Innovatív Technikum és Gimnázium

Tanár: Farkas Benjámín
farkas.benjamin@kisszenede.hu

Féléves díj: 79.000 Ft (15.800 Ft/hó fizetés két részletben)

KISS ZENEDE ALAPFOKÚ MŰVÉSZETI ISKOLA
ELEMENTARY SCHOOL OF ARTS

Kiss Zenede Alapfokú Művészeti Iskola
Cím: 1028 Budapest, Hidegkúti út 167. II. em.
Tel/fax: 06 1/274-7549 | +36 30/682-2121
E-mail: info@kisszenede.hu

Kiss Zenede Alapfokú Művészeti Iskola

MAGÁNÉNEK OKTATÁS ÉS HANGKÉPZÉS

Helyszín:
Biatorbágyi Innovatív Technikum és Gimnázium

JELENTKEZÉS, ÉRDEKLŐDÉS:
PINTÉR EDINA MAGÁNÉNEK TANÁR 20/807-3731

Felső tagozatos és középiskolás korosztály jelentkezését várjuk!

Féléves díj: 79.000 Ft
(15.800 /hó fizetés két részletben)

További információ:
06-30/682-2121 info@kisszenede.hu

KISS ZENEDE ALAPFOKÚ MŰVÉSZETI ISKOLA
ELEMENTARY SCHOOL OF ARTS

KISS ZENEDE ALAPFOKÚ MŰVÉSZETI ISKOLA

Basszusgitar és gitár oktatás

kezdőknek és haladóknak egyaránt

Képzési helyszín:
Biatorbágyi Innovatív Technikum és Gimnázium

JELENTKEZÉS ÉS INFORMÁCIÓ:
Szerető Dániel
06-30-641-7870
szereto.daniel@kisszenede.hu

Féléves díj: 79.000 Ft
(15.800/hó fizetés két részletben)

SZERETETTEL VÁRJUK A JELENTKEZŐKET!

KISS ZENEDE ALAPFOKÚ MŰVÉSZETI ISKOLA
ELEMENTARY SCHOOL OF ARTS

Kiss Zenede Alapfokú Művészeti Iskola
Tel: (1) 274-7549, (30) 682-2121
info@kisszenede.hu, www.kiss-zenede.hu

KISS ZENEDE ALAPFOKÚ MŰVÉSZETI ISKOLA
ELEMENTARY SCHOOL OF ARTS

Balett Oktatás

Biatorbágyi Innovatív Technikum és Gimnázium
kezdőtől a haladó szintig

Hétfőnként: 15:30-17:00

- akkreditált rendszerű balett képzés, diplomás tanárnóvel
- klasszikus balett technika, gimnasztika és modern elemek egyaránt
- versenyekre felkészítés, színpadi fellépés
- év végi táborozás

**Az első próbaóra ingyenes.
A jelentkezés folyamatos.**

Kiss Zenede Alapfokú Művészeti Iskola
Cím: 1028 Budapest, Hidegkúti út 167. II. em. 51-52.
Tel/fax: 06 1/274-7549 | +36 30/682-2121
E-mail: info@kisszenede.hu

Jelentkezz, és érdeklődj most!

Tanár: Kónyáné Czár Mónika
konyane.czar.monika@kisszenede.hu
06 30 30 31 800

Féléves díj: 53.000 Ft (10.600Ft/hó fizetés két részletben)

**A balett mindenkinek szól,
fedezd fel a tánc örömeit velünk!**

A BIATORBÁGYI ÉRTÉKTÁRRÓL

Értékmegőrzés, történeti visszatekintés, kiadványszerkesztés

Az új választási ciklus életbe lépésével október elején megszűnik a Biatorbágyi Értéktár Bizottság tagjainak megbízatása. A bizottság működéséről és tagjairól az új képviselő-testület dönt. Vázlatosan ismertetem az idei évben végzett tevékenységeinket.

A Biatorbágyi Értéktár Bizottság (ÉTB) 2024-ben is fő feladatként kezelte a helyi értékek gondozását. Egyik ilyen az értéktár bővítése: beérkezett javaslatok alapján döntöttünk a helyi értéktárba való felvételéről. Fontos feladat a már korábban felvett értékek adatlapjainak áttekintése, esetleges pótlása, kiegészítése, rendezése.

Az értéktárbizottság tavaly lefolytatta a viadukt környezetében elhelyezhető városfelirat, illetve turisztikai, fotózási helyszín kialakításával kapcsolatos egyetemi szemeszteri munkát és pályázatot. A megvalósítani kívánt változatot kiválasztottuk, további tervezési előkészítés, valamint

a főépítész és testület bevonásával indulhat a megvalósítási folyamat.

Száz évvel ezelőtt történt Magyarország legnagyobb tornádója, százéves az Önkéntes Tűzoltó Egyesület, tízéves az ÉTB. A három időpont kapcsán egy minikonferenciát rendeztünk, amelynek az anyagából kötet megjelentetése várható még az idei évben.

A zsidó lakosság deportálásának nyolcvanadik évfordulója kapcsán munkabizottságot hoztunk létre helytörténeti kutatások végzésére, valamint (együttműködve a Biatorbágyi Tájvédő Körrel) a zsidó temető méltó állapotának visszaállítására. A deportálás évfordulójára meg-

emlékezést tartottunk májusban, ekkorra a leporellóorozat egy újabb darabját jelentettük meg.

Ez évre terveztük a helytörténeti kutatás anyagából egy kötet megjelentetését, a temető rendbetételét, emléktábla (mesélő tábla) elhelyezését (előzetesen döntöttünk a *Mesélő táblák* program folytatásáról, a gyártmányterv elkészült).

A képviselő-testület korábbi döntésének megfelelően megrendeljük a leporellóorozat eddig megjelent részeinek újrayomtatását. A Biatorbágy Közművelődéséért Alapítvány által a hungarikumpályázaton korábban elnyert támogatásokból

elindítottuk az utazó kiállítás mobil rollupjainak kinyomtatását. Hat darab készült el. (Ezek szerepeltek az értéktárbizottságok budajenői találkozásán és több helyi rendezvényen is.) További tizenhat darab nyomtatását megrendeltük, hamarosan leszállítják.

Római kori temető Biatorbágy határában címmel elkészült az Ottományi Katalin szerkesztette régészeti kötet.

Az Állambiztonsági Szolgálatok Történeti Levéltárában negyvenkilenc, Matuska Szilveszterről és a biatorbágyi merénylet körülményeiről szóló dosszié található. Ezeknek a feldolgozására ajánlatot kapott az ÉTB; az első ütemet megrendeltük.

Tárgyaltuk a helyi értékvédelmi pályázatra benyújtott anyagokat, s javaslatot tettünk a képviselő-testületnek a támogatásokra.

A képviselő-testület által 2022 decemberében elfogadott program és költségvetés alapján közreműködtünk a Nagy utca 33. alatti védett épület felújításával kialakítandó Biatorbágyi Értékek Háza nevű új városi intézmény létrehozásában. A képviselő-testület elképzelése egy alapítványi működtetésű intézmény volt. Mivel önkormányzat nem hozhat létre ilyen alapítványt, ezért annak életre hívásában segítséget

ajánlott fel a Biatorbágy Kultúrájáért Alapítvány. Ehhez a programhoz tartozik egy, a biatorbágyi értékekre fókuszáló, helyismereti, helytörténeti írásokat, tanulmányokat tartalmazó értéktármagazin/folyóirat megalapítása is, amelynek mutatószámát szeretnénk volna 2024-ben elkészíteni. A választások után az új polgármesterrel és az új képviselő-testület néhány tagjával egyeztetést folytatunk. Megismerve előzetes szándékait (egyelőre nem kívánunk új intézményt létrehozni), e kiszervezett feladatokra elutalt összegek visszafizetésére kerülnek.

A város legfontosabb szimbólumának számító völgyhídpárost és környezetét a Biatorbágyi Tájvédő Kör javaslatára 2022-ben országosan védetté nyilvánították. Az ÉTB – amint ezt korábbi határozatában is megállapította – szükségesnek látja a viadukt fémszerkezetének és kő tartóelemeinek mielőbbi teljes körű állapotfelmérését. Szorgalmaztuk a kötőpályás közlekedés elősegítését, a tervezett iharosi óvoda melletti közlekedés áttervezését.

Évtizedek óta húzódik a Pannontenger tanösvény megvalósítása. Javasoltuk a képviselő-testületnek, hogy tekintse át a megvalósítás lehetőségét, és hozzon döntést a teendőkről.



A Hidl- (Hild-) pince állagmegővésének, életveszély-elhárításának, felújításának elindítása érdekében – az ÉTB tagjainak közreműködésével – felmérési és statikai dokumentáció elkészítésére pályázatot nyújtott be az önkormányzat. Sajnos nem kapott támogatást. Többször szorgalmaztuk a tavaly általunk megfogalmazott program elindítását.

Bízom benne, hogy ezen összefoglaló kellő áttekintést nyújt arról, hogy a Biatorbágyi Értéktár Bizottság fontos feladatokat lát el.

HORVÁTH IMRE
az ÉTB volt elnöke



KORSZERŰBB KÖZVILÁGÍTÁS



Elkészült a Május 1. és a Gábor Áron utca közvilágításának fejlesztése. A testület lakossági megkeresés nyomán 3,5 millió forint összeg erejéig támogatta az említett utcákban lévő LED-es világítótestek sűrítését.

A döntést előkészítő előterjesztés leszögezi: „A három évvel ezelőtti közvilágítás-korszerűsítés (LED-esítés) eredményeként Biatorbágy közvilágítása korszerűvé és gazdaságossá vált. Már a tervezés során világossá vált azonban, hogy több utcában is csak minden második oszlopon van lámpatest, ami a szükséges megvilágítási szinthez nem elegendő, a köztes oszlopokra is szükséges felszerelésük (sűrítés). A Május 1. utcából és a Gábor Áron utcából lakossági megkeresés érkezett a hiányzó lámpatestek felszerelése érdekében. A fejlesztés szakmailag (közlekedésbiztonság, közbiztonság) támogatható, mindösszesen 15 darab új lámpatestet jelent a két utcában. Indikatív árajánlat alapján a teljes bekerülési költség nagyjából bruttó 3,25 millió forint.”

BiKö

HAJTS A MEGENGEDETT TEMPÓBAN!

Októberben indulhat a sebességmérés

A Fő utcában és a Szily Kálmán utcában felállított traffiboxokba várhatóan októberben kerülnek be a sebességmérő berendezések, azaz a traffipaxok. Innentől élesedik a rendszer; a megengedett sebességet túllépők számíthatnak arra – esetlegesen meghatározott türelmi időt figyelembe véve –, hogy büntetést kell fizetniük.

A megengedett sebességet célszerű lesz betartani – igaz, nem csak ennek okán! –, mert több mint egy évvel ezelőtt megemelték a gyorshajtás után kiszabható közigazgatási bírságok mértékét. Most ismét feljebb kúsztak a büntetési tételek: augusztus közepétől nem lehet ötvenezer forint alatt megúszni.

A július 31-én közzétett Magyar Közlönyben nyilvánosságra hozták a közigazgatási bírságok új tarifáit. Az augusztus közepén hatályban lévő rendelet 1. mellékletének értelmében mostantól ha az adott útszakaszon a megengedettnél 15 km/óránál gyorsabban hajt valaki, akkor minimum ötvenezer forintos bír-

ságra számíthat. Ahogy eddig, úgy a jövőben is külön kategóriába esnek az 50 km/óra alatti, az 50–100 km/óra közötti és a 100 km/óra fölötti korlátozás hatálya alatt elkövetett gyorshajtások.

A sebességmérő pontok kialakításának előzménye, hogy arról a képviselő-testület idén januárban hozott döntést, mert a megelőző időszakban a legtöbb bejelentés, észrevétel a gyorshajtókkal kapcsolatban érkezett. A közlekedésbiztonság javítása érdekében az önkormányzat mindent eszköz igénybe kívánt venni, hogy a problémát orvosolni lehessen. Első lépésként a 2023-ban beszerzett mobil közösségi sebességmérők segítségével Biatorbágyon több helyszínen végeztek egész napos sebességmérést. Az eszköz az önkormányzat tulajdonában és üzemeltetésében van, és a polgárórság helyezte ki a mérőpontokra. A berendezés méri az elhaladó járművek sebességét és darabszámát. A helyszínek között volt lakóövezet, helyi gyűjtőút, illetve forgalmasabb országos közút.

A mérések tehát a Bajcsy-Zsilinszky utcában, a Szily Kálmán úton, valamint a Nagy utcában történtek. Megállapítást nyert, hogy bár a közlekedők nagy hányada betartja a sebességkorlátozást, azonban még így is érzékelhető akár jelentősebb sebességtúllépés is. Mind a Bajcsy-Zsilinszky utca, mind a Szily Kálmán utca tekintetében volt olyan nap, amikor az ott közlekedők 12-13 százaléka túllépte a megengedett sebességkorlátot, néhány esetben jelentősen.

A mérések alátámasztották azt a lakosság részéről is megfogalmazott igényt, hogy a rendőrséggel együttműködve fix traffiboxok telepítésére kerüljön sor Biatorbágyon. Ezeket a készülékházakat a rendőrség a helyi önkormányzatok kezdeményezésére és finanszírozása mellett állítja fel, majd működteti a traffipaxokkal, azaz a sebességmérő berendezésekkel együtt.

További traffiboxok biatorbágyi közutakon való telepítéséről döntést hozni a képviselő-testület hatásköre.

BiKö



A BÁSTYASÉTÁNY 77-TŐL A SZABÓ CSALÁDIG

Száztíz éve született Baróti Géza

Egy gyűjteményes kötet bemutatójának indult, s egy szép, méltó megemlékezéssé formálódott a klasszikus magyar újságírás korszakos alakjára, Baróti Gézára visszatekintő est Biatorbágyon. A program megálmodója dr. Tálás-Tamássy Tamás volt (képünkön balra), amelyet Vadócz Zsuzsanna kolléganőm formált méltó ünnepséggé, s készített kiállítást is mellé. Magam a beszélgető szerepét vállaltam mint a Baróti Iharosról szóló írásait összefogó Iharosi krónikát kiadó alapítvány (BIKA) elnöke és a szervező intézmény vezetője. Az anyagi háttérrel Biatorbágy Város Önkormányzata adta.



Fotó: Fortepan

Baróti Géza író, újságíró, rádiójátékok, színpadi művek szerzője. Többek között olyan alkotások fémjelzik a munkásságát, mint a híres, évtizedekig sugárzott Szabó család, a klasszikus zenés darab, a Bástyasétány 77, az Akácós út című regény vagy az etalonnak számító újságírótriász – a Ruffy Péter, Kristóf Attila, Baróti Géza – által jegyzett riportkötet, korrajz a 1970 körüli Magyarországról, a Hazai történetek. Baróti Géza közel húsz évig élt „önkéntes száműzetésben” a biatorbágyi Iharosban, s honfoglalásáról a Magyar Nemzet hasábjain időről időre tudósította az ország újságolvasóit.

Az estet Nánás-Kézdyi Tamás alpolgármester, a Magyar Nemzet egykori újságírója nyitotta meg, kiemelve az újságíró műhely máig ható jelentőségét. A kötet munkálatairól a szerkesztő, Tálás-Tamássy Tamás beszélt. Tálás doktor úr a tőle megszokott odafigyeléssel és precizitással kutatta föl és rendezte sajtó alá az írásokat. Baróti Géza tanyaépítésének kezdete körül, egy kis baleset kapcsán találkoztak és kerültek barátságba egymással. Az újságírás nagy öregjének halála után, 1993-tól fia, András egy ideig folytatta édesapja Iharosi krónikáját, még a Tálás-Tamássy Tamás szerkesztette helyi Viadukt című lapban is jelentek meg írásai, miként a Magyar Nemzetben is. Baróti András ma is az iharosi tanya gazdája, mint mondta, nemzedékekre visszamenően jellemezte családjukat az íráshoz és a természethez kötődés. A két újságíró Baróti fiú sokat tanult az édesapától. András mesélt többek között személyes kapcsolatukról is.



Az est vendége volt még Szényi Gábor (képünkön középen), a Magyar Nemzet Lugas című mellékletének egykori főszerkesztője, aki együtt dolgozott Baróti Gézával, s kedves emlékeit idézte föl. A megemlékezésen a Biatorbágyon élő Derzsi György énekművésztől elhangzott a Bástyasétány 77 híres dala, a Vén budai hársfák alatt, valamint levetítettek két korabeli filmbejátszást Baróti Gézaról.

Az Iharosi krónika megvásárolható a Faluházban, a Kiscgombos Könyvesboltban, s bátran ajánlom minden biatorbágyi családnak s minden irodalomkedvelőnek. Baróti Géza egy-egy írása akár kötelező olvasmányá is tehető a felsősök és a középiskolások számára – szerintem.

SZÁDVÁRINÉ KISS MÁRIA

(A megemlékezésről felvétel készített a Völgyhíd Televízió.)

TÁRVA A KAPU

Évadnyitó bábosnap

Bábosok, mutatóanyagok, körhinta, mesemondó és zenészek népesítették be a Faluház udvarát és belső színpadát szeptember első szombatján az évadnyitó bábosnapon, kicsik és nagyok öröme.

Az idei Nyitott kapuk évadnyitó bábosnapra előre készülhettek a gyerekek, mert kedves meséik szereplőit, környezetét álmodhatták bábokba. A felhívásra beérkezett alkotásokat egy villámkiállítás keretében tekintették meg az érdeklődők.



A felnőtt látogatók – elsősorban pedagógusok – Aracs Eszter bábos, pedagógus vezetésével szakmai workshop keretében ismerkedtek a bábozás alapjaival, a különféle bábtechnikákkal.

A kora délutánig tartó bábos ünnepen Fabók Mancsi Bábszínháza indította a napot egy remek Vitéz László-előadással. A színművészeti egyetem tanárának bemutatója szolgáltatta a kiindulópontját a workshopnak is. A nagyteremből kijöve pedig máris Környei Alíz gyönyörű zenés-dalos meséi szórakoztatták a nagyerdeműt.

Később a Juhász Ferenc Művelődési Központ gyerekbábosai, a cipciripek előadása következett, s utánuk mindjárt egyik felkészítőjük, Tóth Kriszta (Álomzug Társulás) adta elő a Kocsonyakirályfi című mesét.



A szünetekben forgott Néder Norbi körhintája, és Paprika Jancsi csúzlizdája, valamint a kackiás verklis, Ring István dallamai repítettek múlt időbe. A zárás ugyancsak különleges volt: a Creative Crater Crew golyalábasok a *Föld fölött* című, művészileg megkomponált, káprázatosan ügyes akrobatikus, cirkuszi-színházi produkciójukkal vívták ki a közönség tetszését.

A kapuk nyitva maradnak: a gyerekbábcsoporthoz csütörtökönként délután öttől várja a diákokat, a *Meseátlomlás* havonta hétvégén jelentkeznek családi előadásokkal, s a felnőttek bábcsoportja is készül majd bemutatóval.

SZÁDVÁRINÉ KISS MÁRIA, JFMK

SZELEK SZÁRNYÁN, SZÍNESEN

Sárkányeregetés hagyományteremtő céllal

A Biatorbágyi Tájvédő Kör a sárkányok világába vezette el a város apraját-nagyját azzal, hogy a Bolha-hegyen teret adott a mesebeli „lények” szárnyalásának.

A tájvédők első alkalommal rendezték meg a Sárkány örömfesztivált, ahol természetesen senki nem volt veszélyben, hiszen a program a sokak által kedvelt sárkányeregetésről szólt, amikor is a szelek szárnyán repülnek a színes, ötletgazdag kreációk. A szervező, Határ Ágnes szerint ez olyan nosztalgikus szórakozási forma, amely gyerekeket és felnőtteket egyaránt vonz. A helyszínen szolgáló Bolha-hegy egy nagy, beépítetlen terület, egyben Biatorbágy első védett természeti területe, fennsíkja.

Sokan már kész sárkánnyal érkeztek, mások a helyszínen vágtak bele a repülő „szörnyek” elkészítésébe. Többen rendszeres résztvevői a sárkányeregető rendezvényeknek, bárhol is legyen az országban. Mi több: a biatorbágyi sárkányozás híre külföldre is eljutott, így határon kívüli résztvevője is volt a programnak.

Az égbe emelkedő alkotásokról Komjáthy István papírsárkány- és légifotós jóvoltából képek is készültek. Így tehát végül befogták a sárkányokat, igaz, csak az objektív által.

Határ Ágnes a Völgyhíd Televízió kamerája előtt elmondta, hogy a Sárkány örömfesztivált évente szeretnék megrendezni Biatorbágyon. Akkor tehát jó szelet!

KIRÁLY FERENC



NYÁRBÚCSÚZTATÓ ZENÉVEL, TÁNCCLAL



Izgalmas bulival zárult 2024 nyara. Biatorbágyi zenészek és a helyi társasklub augusztus 31-én megtöltötte a Juhász Ferenc Művelődési Központ udvarát. A minvégig hangulatosan telt eseményen társasjátékoztak, csocsóztak, beszélgettek, nyári emlékeket idéztek az odalátogatók, miközben a szervezők jóvoltából már főtt a babgulyás a kenderban. A Cafe Chaplin pedig kiváló söreivel várta a betérő vendégeket.

Az est során fellépett és remek koncertet adott a HellRaisers rockzenekar, kiegészülve néhány szám erejéig a korábban már közreműködő Szolnoki testvérekkel. Zárásképp az új generáció lelkes képviselője, Lesták Levente igyekezett fokozni az izgalmat, fiatal társait a táncterre hívta.

Köszönjük, hogy velünk együtt búcsúztatok el az idei nyártól!

SISA MÁRK



MOZGALMAS ŐSZ A KÖNYVTÁRBAN

A Karikó János Könyvtárban a magunk mögött hagyott nyár is mozgalmas volt, mert az iskolai szünet okán több gyerek kereste fel az intézményt, újabb beiratkozók is voltak. Olvasnak a fiatalok, miként a felnőttek is. Ez mindenképpen öröndetes a korunkat jellemző digitális „kultúra” uralmának egyfajta ellensúlyaként.

Uzonyi Edit, a könyvtár vezetője számot adott arról, hogy a szokásos őszi programjaikat 2024-ben is megtartják: országos könyvtári napok zsákbamacskás meglepetéscsomaggal – azaz könyvekkel –, gyerekfoglalkozások óvodásoknak, és az író-olvasó találkozások sem maradnak el. Figyelem: Harry Potter Klub is lesz a könyvtárban, a mesedélelőttök pedig havonta jelentkeznek, egészen év végéig. Itt a három éven aluli gyere-



rekekre számít az intézmény – jelezte a KJK vezetője.

Újításként szabadulósobával várják az általános iskolások felsőseit. Ennek lényege, hogy játékos, a könyvtári ismereteket feltételező rejtvények megoldása segít a helyes út megtalálásában. Novemberben a családi könyvtári vetélkedő kerül

színre, immár tizennegyedik alkalommal. Uzonyi Edit örömmel újságot, hogy a program egyre kedveltebb az olvasók körében.

A december mi mással, mint az adventi készülődéssel, ennek keretében kézműves-foglalkozással telik Biatorbágy könyvtárban.

KIRÁLY FERENC

A Karikó János Könyvtár októberi könyvajánlója

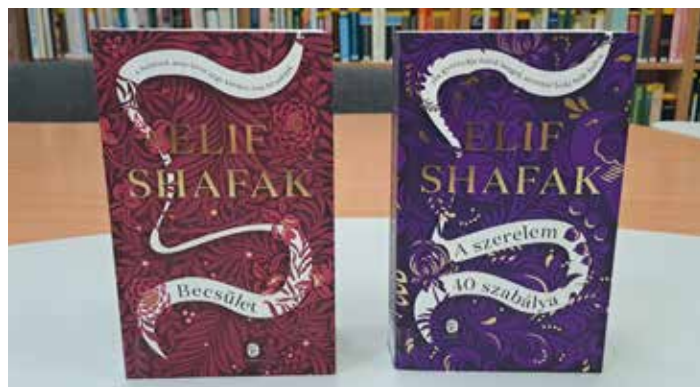
BECSÜLETRŐL, SZERELEM RŐL

Elif Shafak két regénye

E hónapban az egyik legolvasottabb török írónőtől ajánlunk két könyvet. Elif Shafak történeteiben a hagyományoknak, hiedelmeknek és a kötelességnek mindig nagy szerep jut, nem csoda, hogy könyveit nemcsak Törökországban, hanem a világ többi táján is előszeretettel olvassák.

A *Becsület* több szálon futó cselekménye egy olyan család történetét meséli el, amely egy kis kurd faluból indul el saját életet teremteni, nem máshová, mint Londonba. Azonban hiába a nagyváros, a felvilágosultabb nézeteket valló szülőpáros, ha a család magával hozza a generációkon átívelő előítéletek és értékítéletek egész sorát. A muszlim családokban ugyanis a becsület kizárólagosan a férfiak kiváltsága volt nagyon sokáig, és a nők helyzete a mai felvilágosultabb, nyitottabb világban sem automatikusan egyenrangú. A könyv a nők családon és társadalmon belüli helyzetével foglalkozik olyan személyesen, hogy még akkor is azonosulni tudunk a szereplőkkel, ha teljesen „más világból” érkezünk.

A másik könyvben, amely *A szerelem 40 szabálya* címet kapta, már a filozófia és a vallás áll a középpont-



ban, viszont ezek az elemek nem szárazon, tényszerűen kerülnek az olvasó elé, hanem egy amerikai nő, Ella történetén keresztül. A negyvenes, jó módú nő házassága kiüresedett, élete céltalan, és nem is érzi, hogy változtatnia kellene ezek közül bármelyikén. Egészen addig, amíg egy, a lányával folytatott beszélgetése rá nem döbent arra, hogy az életben még várhatnak rá jó dolgok, ha van bátorsága kilépni a megszokottból és nyitni egy számára teljesen ismeretlen világ felé.

A jelenben futó cselekményszál mellett természetesen itt is van egy második, a tizenharmadik században játszódó történet is, amely Rumi, a híres muszlim hit-tudós és misztikus költő és a különleges képességekkel rendelkező Semsz kapcsolatát mutatja be.

DIRDA ORSI, KJK

RÉGI ÉRTÉKEK, ÚJ GAZDÁK

Az újrahasznosítás helybéli fesztiválja



A garázs vásár minden településen, így Biatorbágyon is, egy hamisítatlan civil kezdeményezés. A helyi garázs vásár – immár fesztivál! – sorsa felé ível, hiszen a korábbi ötlet olyannyira táptalajra lelt, hogy 2024-ben már hatodjára emelkedtek föl a garázskapuk, hogy az éves kincskeresés szimbolikus nyitányként szolgáljanak.

Az egyes otthonokban rejlő, a család által már nem használt, de másoknak még praktikumot jelentő portékák cserélnek itt gazdát. A kínált dolgok tárháza igen széles: játékok, könyvek, sporteszközök, ruhák, háztartási felszerelések, kertben használatos eszközök és még sok minden vár ilyenkor az új gazdájára.

Az idei vásáron több mint száz placcon folyt az „adás-vétel” a környezettudatosság égiszé alatt. A támogatók jóvoltából a résztvevők között mintegy száz nyertest sorsoltak ki a szervezők.

KF

ÉVSZÁZADOS ÉLETÚT

Biatorbágy szépkorúja

Dr. Háring Istvánné (Bene Gabriella) 1924. szeptember 22-én született. Gabi néni a felmenőikhez hasonlóan Győr-Moson-Sopron vármegyéből származik.

Polgári családban látta meg a napvilágot, édesapja többek között Nagycenk jegyzőjeként szolgált a közösséget. A papa az orosz fogásban maláriát kapott, és korán, ötvenegy évesen meghalt. Felesége fiatal édesanyaként egyedül maradt két lányával. Gabriella, aki az elemi és a líciumot is Sopronban végezte, úgy gondolta, hogy mindenben segítenie kell édesanyját, és gondoskodnia kell kilenc évvel fiatalabb húgáról is.

Édesapjuk halála után az akkori alispán segítségével a soproni városházán kapott munkát. A tizenhét éves lányt édesapja korábbi kollégái segítették a munkában, és szeretettelék meg vele a közigazgatást. Kez-

detben a számvevőségen dolgozott, majd hosszú évtizedeken át szorgalmasan, folyamatos tanulás mellett lépegetett előre szakterületén, végül 1980-ban munkaügyi osztályvezetőként vonult nyugdíjba. Bár marasztalták, Gabi néni akkor a támogatásra szoruló, kilencvenhárom éves édesanyja mellett maradt.

A nyugdíjas évek jó ideig nem teltek munka nélkül: sokak számára jelentett örömet aktív életformája, és a hivatali teendőket sem tette le, mert húsz éven keresztül segített be a soproni köztisztasági vállalatnál.

Gyermeke nem születhetett, így családját a már elhunyt hűgának két fia, három unokája és négy dédunokája jelenti, akik századik születésnapján valamennyien felköszöntötték. Gabi néni nagyon elégedett az életével, családtagjait egész életében önzetlenül, tiszta szívből, örömmel támogatta.



Szépkorunk tágabb családját 2020-tól a Gizella Otthon lakói, gondozói jelentik, akikről mindig meleg szavakkal emlékezik meg. Születésnapján szeretetteljes műsorral köszöntötték fel, amelyen Tarjáni István polgármester is részt vett.

Isten éltesse sokáig, Gabi néni!

MIKLÓS KRISZTINA

HÍREK, INFORMÁCIÓK

EMLÉKEZÉS A HŐSÖKRE

Az 1956. évi forradalom és szabadságharc hatvannyolcadik évfordulóján a városi megemlékezés és koszorúzás október 23-án a biai országzászlónál kezdődik, ahol a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium tanulóinak működnek közre.



Az emlékműsor a Juhász Ferenc Művelődési Központ nagytermében lesz. Az ünnepi beszédet Kocsis József polgármester mondja, a műsort Lóth Máté és ugyancsak a Ritsmann-iskola diákjai adják.

PARKOLÓK A MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKNAK

Kijelölték a mozgáskorlátozottak parkolóit a vasútállomásnál, amint arról korábban hírt adtunk. („A MÁV Pályavasúti Területi Igazgatósága november közepéig ideiglenesen megszüntette a mozgáskorlátozottaknak fenntartott gépjárműparkolókat a biatorbágyi vasútállomás melletti adótoronynál. A mozgáskorlátozottak ezen időszak alatt a P+R parkolóknak kijelölt helyeken tudnak megállni. Az intézkedésre az



adótorony környezetében végzendő alapfeltárási és talajmechanikai munkák miatt van szükség. Az állomás melletti adótorony javítása miatt ideiglenesen le kellett zárni több eddig használatos gépjárművárakozóhelyet.”)

A MÁV Pályavasúti Területi Igazgatósága november közepére tervezi a torony felújításának befejezését.

LÁTÓTÉRBE AZ ÁLLOMÁS AKADÁLYMENTESÍTÉSE

Közel harminc éve született az a törvény, amely rögzíti a közhasználatú intézmények vonatkozásában az akadálymentesség fogalmát. Ennek értelmében most a biatorbágyi vasútállomás akadálymentesítését célozva fogtak össze a civilek a Biatorbágyért Egyesület égisze alatt.

Az állomásépület felújítására a 2010-es években tervek készültek, amelyek tartalmazták annak akadálymentesítését – mondta el a Völgyhíd Televízió Tótpál Judit önkormányzati képviselő. A televízió szerkesztőségének megkeresésére a MÁV kommunikációs igazgatósága azt közölte, hogy első lépésként a korábbi akadálymentesítési terveket felül kell vizsgálni, a munka elvégzését a forrás rendelkezésre állása után lehet elvégezni.

RENDSZÁMFELISMERŐ KAMERA AZ ÜRGE-HEGYEN

Az Összefogás a Biatorbágyi Ürge-hegyért Egyesület lakossági igény alapján kérte az Ürge-hegy bejáratánál egy rendszámfelismerő kamera elhelyezését, amelynek az integrálása megoldható a már üzemelő térfigyelő rendszerbe. A kérelmet beadó egyesület előzetesen egyeztetett a meglévő térfigyelő rendszert jelenleg is üzemeltetővel és karbantartóval, illetve a telepítést végző vállalkozóval, aki előzetes árajánlatot készített.

A pontos telepítési hely a már korábban felhelyezett és üzeme-



lő kamera melletti oszlop lenne a Szüretelők útján. A telepítés során felmerült költségek 20 százalékát a kérelmet benyújtó egyesület önkéntesen átvállalta. A képviselő-testület a szeptember 26-án tartott ülésén támogatta a kérelmet.

TESTVÉRI ÖSSZEFOGÁS

Szeptember közepén, többek között Biatorbágy anyagi hozzájárulásának segítségével avathatták fel testvértelepülésünk, Nagydobrony ravatalozóját. „Az utóbbi néhány év igazán próbára teszi a kárpátaljaiakat” – nyilatkozta Tarjáni István, Biatorbágy leköszönő polgármestere a *Mandiner.hu* újságírójának az épület átadásakor, amelyen Kocsis Józseffel, Biatorbágy megválasztott városvezetőjével együtt vett részt. A háború kitörésekor ruhával, utóbb



generátorokkal, fűtésre is alkalmas klímaberendezéssel igyekeztünk segíteni a Nagydobronyi Kistérségi Önkormányzat mellett a református gyülekezetet is. A ravatalozó felépítését a biatorbágyi képviselő-testület előbb nyolc-, majd ötmillió forinttal támogatta.

TÁMOGATOTT TANULMÁNYOK

Az önkormányzat az elmúlt évek során csatlakozott a *Bursa Hungarica* felsőoktatási önkormányzati

ösztöndíjrendszerhez, amelynek célja a szociálisan hátrányos helyzetű családok gyermekeinek segítése a felsőoktatási tanulmányokban.

Az önkormányzatok csatlakozási határideje októberben várható. A csatlakozás feltétele, hogy a csatlakozni kívánó települési önkormányzat visszajuttatja az aláírt csatlakozási nyilatkozatot a támogatáskezelő részére.

A csatlakozási nyilatkozat aláírásához a képviselő-testület a cikluszáró testületi ülésén hozzájárult.

KÖZÖSSÉGI MUNKA

A Juhász Ferenc Művelődési Központ iskolai közösségi szolgálatot hirdet október 18-án 18-tól 22 óráig;

október 23-án 16-tól 19 óráig; október 24-én 18-tól 21 óráig; október 29-én 17.30-tól 21.30 óráig.

Jelentkezni a fulop.melinda@jfmk.hu e-mail-címen lehet a név, a telefonszám és az időpont megjelölésével.

KSH-ADATFELVÉTEL

A Központi Statisztikai Hivatal (KSH) Biatorbágyon önkéntes adatszolgáltatáson alapuló időmérleg-adatfelvételt hajt végre, amely 2025 márciusáig tart. A kikérdezés a tíz és nyolcvannégy év közötti lakosság életmódját, életkörülményeit, időfelhasználását vizsgálja, ami fontos társadalmi és gazdasági döntéseket szolgál.

GURULVA TISZTELEGVE

Az idei Európai-sporthetet (szeptember 23-30.), a sport és a testmozgás jeles ünnepét a BiaKori csapata sem hagyta ki: bejárták, pontosabban begurulták Biatorbágyot. A résztvevők a görkorcsolya mellett bármilyen guruló alkalmatosságra felpattanhattak, így teljesítve a városi távot.



október 29., 18.30–21.00, Faluház

A KOJOT NÉGY LELKE

FILMVETÍTÉS ÉS BESZÉLGETÉS

A vetítés után Szádváriné Kiss Mária beszélget az idei Oscarra jelölt film alkotóival, Gauruder Áron rendezővel, forgatókönyvíróval és a biatorbágyi Baumgartner Zsolt animációs rendezővel.

Közérdekű telefonszámok. Orvosi ügyelet: 23/310-125 • Egészségház: 23/534-560 • Tűzoltók: 23/524-570 • Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület: 70/342-2626 • Körzeti megbízott: 30/989-5142 • Biatorbágyi Önkormányzati Rendészet, közterület-felügyelet: 06-70/661-5624 • Polgármesteri hivatal: 23/310-174 • Budakeszi Járási Hivatal: 23/535-710 • Családsegítő szolgálat: 30/337-4779

Balance Esthetics

Arckezelések, alakformáló testkezelések, lézeres szőrtelenítés és energetikai kezelés

BIATORBÁGY

2051 Biatorbágy, Szabadság út 76.

BEJELENTKEZÉS

+36 30 333 3085 (Hajni)
+36 30 333 3089 (Judit)



TETŐDOKTOR!

Régi hajlott tetők javítása, cseréje
Beázás elhárítás, bádогоzás
Lindab tető, új tető cserepezése
Kisebb javítások, S.O.S munkák!

0630/622-5805
0620/952-2327

OPTIKA
ÉS SZEMÉSZETI RENDELŐ

Biatorbágyon, a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű- és munkaalkalmassági vizsgálat
Gyermekszemészet 3 éves kortól
Egészségpénztári kártyát elfogadunk!

Biatorbágy, Baross Gábor u. 3.
06-23/312-004



BALLONOS
vízszállítás



+36 20 440 40 22
iroda@ballonosvizszallitas.hu

"Az otthon nem egy hely, hanem egy érzés"

20 ÉVE
BIATORBÁGYON

KÉKHÁZ INGATLAN



- ▲ INGATLANKÖZVETÍTÉS
- ▲ ÉRTÉKBECSLÉS
- ▲ INGATLANNAL KAPCSOLATOS ADÓ- ÉS ILLETÉKFIZETÉSI TANÁCSADÁS
- ▲ INGYENES HITELÜGYINTÉZÉS
- ▲ KEDVEZŐ ÜGYVÉDI MUNKADÍJ

DUDITS ZSUZSANNA
INGATLANSZAKÉRTŐ
+36 70 336 1109

WWW.KEKHAZINGATLAN.COM

Cipőjavítás
ÚJRA MEGKÖZELÍTHETŐ A CIPÉSZ!

8 órától lehet behajtani a két Kossuth utcába (a benzinkút és a cukrászda utcája). A lezárás hétfőtől péntekig 7-től 8 óráig tart.

TOVÁBBRA IS VÁRJUK MINDEN RÉGI ÉS LEENDŐ ÜGYFELÜNKET.

Biatorbágy, Kossuth Ferenc u. 28.
Nyitvatartás: hétfőtől csütörtökig 9–17, pénteken 9–16, szombaton 9–13 óra között.
Telefon: +36 30 268 3856
E-mail: szanna135@gmail.com • http://cipojavitas.atw.hu

www.konteneres.hu
06 30 634 6745

Hulladékszállítás
4–10 m³-es konténerekkel



GÉPI FÖLDMUNKA, HULLADÉKSZÁLLÍTÁS

TOJÁS HÁZHOZZÁLLÍTÁS
BIATORBÁGYON



Rendelésfelvétel:
hétköznap
9 órától 18 óráig

06 70 636-68-22
info@happyegg.hu
facebook.com/happyegg.hu
Részletek/aktuális ár:
www.happyegg.hu

Állatbarát tartásból származó, friss, extra sárga, magyar tojás közvetlenül a termelőtől.

Szállítási nap:
SZERDA: 8:30–11:00
között

TÁLCÁS, L MÉRETŰ TOJÁS
Minimális rendelési mennyiség: 1 tálca (30 db)

SZŰRŐPROGRAMOK AZ EGÉSZSÉG MEGŐRZÉSÉÉRT

*Idén is népszerű volt az egészségét
Biatorbágyon*

A Biatorbágyi Egészségház és az Egészségfejlesztési Iroda közös szervezésében szeptember 16. és 21. között rendezték meg a hagyományos preventív szűrőprogramot. Az érdeklődők idén is három helyszínen vehettek részt a vizsgálatokon és a programokon: az egészségházban, a Juhász Ferenc Művelődési Központban, valamint a szűrőkamionban és környékén.

Idén is szerveztünk neuropátiás és zöldhályogszűrést, gyermekszemészeti vizsgálatot, bőrgyógyászati melanómaszűrést, számítógépes gerincvizsgálatot, talpfelmérést, EKG- és kardiológiai vizsgálatot, ultrahangos szűréseket. A résztvevők megmérethették a légzésfunkciójukat, kipróbálhatták a „részegszemüveget”. A programokon való részvétel ingyenes volt.

Az Alzheimer-világnap alkalmából tartott sajtótájékoztatót felszólalt Kocsis József, Biatorbágy város megválasztott polgármestere, Kertész Éva, az Egészségügyi Világszervezet (WHO) kommunikációs munkatársa, dr. Egervári Ágnes, a Szociális Klaszter elnöke, jómagam mint az egészségház intézményvezetője, valamint dr. Juhász Roland, a Gondosóra program igazgatója.

A Boldog Gizella Alapítvány kollégáival együtt figyelemfelhívó sétát szerveztünk a jelenlevőkkel a viaduktra (lásd keretes írásunkat - a szerk.), illetve memóriaszűréssel is készültünk.

Az elmúlt évekhez hasonlóan Magyarország átfogó egészségvédelmi szűrőprogramjának keretében idén is megérkezett a szűrőkamion. A helyszínen ötven különböző vizsgálaton vehettek részt az azokra jelentkezők szeptember 21-én, az egészségház zárónapján.

A virtuális anatómiai sátorban az emberi testről kaphattak bővebb információkat az érdeklődők, a kamion mellett különböző anatómiai modellekkel ismerkedhettek meg a gyerekek, a Fő téren délelőtt görkorsolyázhattak a fiatalok.

A szűrővizsgálatok sikerességét jelzi, hogy a legtöbb állomáson teljesen elfogytak a szabad helyek, maximálisan kihasználva ezzel a program adta lehetőségeket. Több esetben is fény derült eddig nem ismert eltérésekre, problémákra, amelyek további kivizsgálást igényelnek.

A Faluházban retró véradás zajlott a Vöröskereszt szervezésében, a szokásos programokkal. A véradókat Hősképző sátorral várták.

DR. CSERNICZKY TAMÁS



Szerzőnk - az egészségház ügyvezető igazgatója - nyilatkozik a Völgyhíd Televíziónak



A szűrővizsgálatokra számos biatorbágyi jelentkező



A Viadukt SE görkors palántái bemutatót tartottak a Fő téren



Az egészségház utolsó napján, szeptember 21-én az Alzheimer-világnapon került sor a „Nem vagy egyedül!” mottó égisze alatt az idei szimpátiásétára, amelyet a demenciával élőkért és az őket gondozókért, ápolókért rendezett meg a Memória Café, így jelezve a mellettük való kiállást.

KF



A győztes ötvenesk

CSÖPPNYI MATEK, SZÉP GÓLOK, JÓ HANGULAT AZ IHAROSBAN

Mint minden évben, immáron tizennyolcadik alkalommal idén is megrendezték az 50-esek focija elnevezésű futballtornát az Iharosban lévő sportpályán. A szabályok 2024-ben sem változtak: a csapatok négy a négy ellen kikapura játszanak, és a pályán lévő négy játékos életkorának összesen kétszáz évet kell kitennie, ezzel is teret adva az idősebb korosztálynak, hogy bizonyítsák: még a focipályán a helyük.

Az idén nagykorúvá vált tornán három csapat versengett a kupáért: a helyi VIP FC, a már rendszeres résztvevő Mágusok és a Kispest csapata. Végül a jó hangulatban,

nem kevésbé komoly versenyszellemben gazdagon telt tornán a Kispest hódította el a kupát a VIP FC előtt. A legsportszerűbb csapat díját a harmadik helyezett Mágusok gárdája kapta, a gólkirályi címet pedig a Kispest csapatából Csernok Gábor nyerte el (*bal oldali képünkön*).

Jövőre is várjuk a már rendszeresen részt vevő, valamint az új csapatok nevezését is. Előreláthatóan 2025 tavaszán kerül sor a következő tornára. A csapatok jelentkezését a 30/582-1888-as telefonszámon, illetve az ennetuan@gmail.com e-mail-címen várom.

MÉSZÁROS ANDRÁS

Tanítványaink és Magyarország is a dobogón

U16-OS ATLÉTÁINK ZÁGRÁBBAN

Három Viadukt SE-s versenyzőnk, Laszta Anna (rúdugrás), Papp Sarolta (rúdugrás) és Bagyinszki Simon (100 m gát, 4 x100 m váltófutás) képviselte hazánkat Zágrábban, ahol az U16-os korosztály legjobb atlétái mérték



össze tudásukat a cseh, a horvát, a szlovák és a szlovén versenyzőkkel.

A csapat, miután birtokba vette a versenypályát, a közös átmozgatás után lelkesen és felkészülten várta a másnapi megmérettetést. A zord idő (szünni nem akaró eső, 13 fok, erős szél) ellenére tanítványaink jó formában, szép eredményekkel zárták a viadalt.

Simon a 4 x100-as váltó tagjaként a második, gátfutásban a negyedik, míg a rúdugró lányok között Anna a harmadik, Sarolta pedig a negyedik helyen végzett.

A harminchárom versenyszám után a magyar csapat 431,5 ponttal állhatott a dobogó második fokára, megelőzve a horvátokat, a szlovákokat és szlovéneket.

MÓRI-DONÁTH KATA

STARTOT VETT A BOZSIK-PROGRAM

U7-es labdarúgó-palántáink újra a Forrás utcai pályán rúghatták a bőrt. Az őszi szezon első Bozsik-fesztiválját hazai pályán rendezték meg. Hat pályán folytak az egyenként tizenkét perces mérkőzések.

Egyesületünket, a Viadukt SE-t három csapattal képviseltük. Hat játékosunk először húzott viaduktos szerelést, ennek ellenére nyoma sem volt a megillető-

dottségnek. Mindhárom csapatunk nagyon bátran, harcosan és kezdeményezően focizott, sorra lőtték a gólokat. Mind támadásban, mind védekezésben elégedett voltam a mutatott játékkal.

A torna végén valamennyi csapat legjobbjá megkapta a jól megérdemelt oklevelét. Folytatása következik!

ABRONCSOS GÁBOR



JÓL INDULT AZ ŐSZI KARATESZEZON

Szakosztályunk megkezdte az őszi versenyszezont, versenyzőink a X. Szerencs Kupa Ippon Shobu országos bajnokságra utaztak el. Az idény eleji forma ellenére nem maradtunk érmek nélkül.

Aranyérmesek: Ocsvói Gergő 20+ F A kata; Péter Zsombor 18-19 F A kata; Leveles-Barta Zsuzsanna 18-19 N B kata; 16-19 F A csapatkata (Leveles-Barta Botond, Leveles Barta Csongor, Szabó Márton); Balasi Zénó 12-13 F B kata

Ezüstérmesek: Péter Zsombor 20+ F A kata; Leveles-Barta Csongor 18-19 F A kata; Leveles-Barta Csongor 16-17 F A kata; Szabó Márton 12-15 F A kata; Boncza Lénárd 8-9 F B kihon-ippón kumite

Bronzérmesek: Szabó Márton 16-17 F A kata; Ványi Domonkos 14-15 F B kata; Szabó Zsuzsanna 12-13 N B kata; Lenk András 8-9 F B kata

4. helyezettek: Leveles-Barta Botond 16-17 F A kata; Ványi Domonkos 12-15 F A kata; Csizmadia Szabolcs 14-15 F C kata

A Viadukt SE karateszakosztálya



Ahogy az emberek többsége, valószínűleg Ön is nyugodt, pihenéssel, de élményekkel teli időszakként képzelel el nyugdíjas éveit. A majdani nyugalom egyik alapja a kiegyensúlyozott, biztos anyagi háttér.

Ugyanakkor az aktív, munkával teli években gyakran előfordíkozik az olyan fontos kérdések megválaszolása, mint például:

- Hogyan képzeljük el a nyugdíjas éveinket?
- Lesz elegendő pénzünk a kiadásaink finanszírozására az esetleg szükséges állami nyugdíj mellett is?

A fejlett országokban ma egy 50 éves nőnek 50%, egy 50 éves férfinak 30% esélye van arra, hogy a 90. életévét is megéri.*
Hogy látja, Ön fenn tudná tartani a mostani életszínvonalát és anyagi biztonságát az aktív munkát követő akár 20-30 évben is úgy, hogy pusztán az állami nyugdíjára számíthat?

Jelen tájékoztató nem teljes körű, nem minősül biztosítási ajánlatnak, és nem tekinthető befektetési tanácsadásnak sem, kizárólag a figyelemfelkeltést szolgálja. A termékek részletes feltételei elérhetőek az alfa.hu/nyugdijbiztositas oldalon.

* Forrás: The Globe and Mail, What is your probability of living past 90? The answer could change your retirement planning.

Az időben elindított, rendszeres nyugdíjcélú megtakarítással könnyebbé teheti majdani nyugdíjas éveit!

Miért válasszon az Alfa Biztosító nyugdíjbiztosításai közül?

20%

A nyugdíjbiztosítása után befizetett díjak után évente **20%-os adóvisszatérítésben** részesülhet, azaz évi max. 130 000 Ft-tal növelheti megtakarításait.

€ \$

Forintos mellett euró vagy amerikai dollár alapú nyugdíjbiztosítást is indíthat, így a forintnál stabilabb devizában tudhatja megtakarításait.

100

A tartam alatt akár több alkalommal is **ügyfélbónuszban** részesülhet.

Érdemes lehet minél előbb elkezdni a felkészülést a nyugdíjas évekre!

Ha szeretne többet is megtudni az Alfa Biztosítónál elérhető lehetőségekről, várjuk Önt irodánkban:

Alfa Biztosítási Kirendeltség
2051 Biatorbágy, Szabadság utca 96. (Bia Center Üzletház)

több, mint 20 éve az önök szolgálatában

ingatlan és hitel ügyintézés

2051 Biatorbágy,
Szabadság út 96., 1. em. 18.
Bia Center Üzletház

+36 23 388 828

MUNKATÁRSÁKAT KERESÜNK

ipari környezetben lévő kapuk és ajtók javításához
SZERVIZES, KARBANTARTÓ, LAKATOS, VILLANYSZERELŐ
pozíciókba, lehetőleg B kategóriás jogosítvánnyal.

Szakirányú végzettség nem szükséges.



Érdeklődni: 06-30/997-7243 • generalkapu@gmail.com



LEVELES-BARTA
ÜGYVÉDI IRODA

DR. LEVELES-BARTA TÍMEA
ügyvéd

- INGATLANÜGYEK
- SZERZŐDÉSEK
- PERES ÉS NEM PERES KÉPVISELET
- CÉGÜGYEK
- JOGI TANÁCSADÁS
- KÖVETELÉSEK ÉRVÉNYESÍTÉSE

www.levelesbarta.hu

+36 30 999 4085

+36 23 311 230

ugyved@levelesbarta.hu

2051 Biatorbágy,
Ország út 2.



KLÍMA & HŐSZIVATTYÚ

BESZERELÉS, KARBANTARTÁS ÉS JAVÍTÁS

GREE **DAIKIN**
Fishex **Sycon**
KLIMABERENDEZÉSEK LÉKONKONICIONÁLÓK

GYORS ÉS HATÉKONY MEGVALÓSÍTÁS
SAKMAI TAPASZTALATTAL

KLIMASOD.HU

Kapcsolat
+36 30 861-7959



FogArt A mosoly a legnagyobb műalkotás.

Szolgáltatásaink: Konzultáció | Mikroszkópos gyökérkezelés | Esztétikai fogászat
Szájsebészeti beavatkozások | Protetika | Fogszabályozás | Fogászati CT
Implantológia | Konzerváló fogászat | Altatásos fogászat | Panoráma röntgen | Logopédia

🕒 H-Cs 8.00-20.00, P: 08.00-16.00 | Tel: 06-23/310-455, 06-20/584-47-75 | www.fogart.hu | 📍 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7



Vizsgáztassa nálunk

személygépjárművét, kistehergépjárművét,
motorkerékpárját, lakókocsi és csónakszállítóját,
utánfutóját!

- » Gyors ügyintézés, rejtett költségek nélkül
- » Márkafüggetlen szerviz
- » Csereautó lehetőség
- » Műszeres diagnosztika*
- » Műszaki vizsga*
- » Eredetiségvizsgálat

*Flotta tulajdonosoknak és szerelőknek egyéni kedvezmény!

**MŰSZAKI
VIZSGAÁLLOMÁS**

Jelentkezzen
be most!

+36 30 329 5959

Biatorbágy,
Szabadság út 137. (Viadukt hídnál) | temesvariszerviz.hu